



**BPK Bulletin**  
**Bulletin CPB**

## Sehr geehrte Versicherte

Die Kampfhandlungen in der Ukraine brachten kaum vorstellbare Zerstörung, abscheuliche Taten, Elend und Tod. Millionen Ukrainerinnen und Ukrainer flohen ins benachbarte Ausland und zu Zehntausenden auch in die Schweiz.

Der Krieg führte zu einer weltweit noch nie dagewesenen Solidarität, zu einer massiven Unterstützung der Ukraine und zu harten Sanktionen gegen den Aggressor Russland. Die Gas-, Erdölpreise und auch die Getreidepreise stiegen enorm. Viele Güter sind nicht mehr lieferbar. Die Teuerung beträgt in den USA und in Europa 10 % und in der Schweiz 3 %. Auch die Zinsen stiegen.

In diesem Umfeld verloren die Obligationen und Aktien weltweit 10 % an Wert. In der gleichen Grössenordnung nahm das Vermögen der BPK ab und der Deckungsgrad sank deutlich unter 90 %.

Der Verzicht auf Gas- und Erdöl aus Russland begünstigt Investitionen in klimafreundliche Energien. Wegen der grossen Nachfrage sind jedoch viele nachhaltige Waren und Anlagen ausverkauft. Mit der gezielten Wahrnehmung der Stimmrechte und im Dialog setzen wir uns laufend für die Reduktion der Treibhausgasemissionen ein.

Im aktuellen ESG-Screening attestiert uns Ethos eine grosse Nachhaltigkeit und einen klimafreundlichen Fussabdruck. Weitergehende Informationen zur Studie sowie zum Dialog finden Sie im Beitrag von Daniel Klöti auf den nachfolgenden Seiten.

Mitte Jahr war unsere Nettoendite stark negativ. Deswegen können wir die Sparguthaben unserer Versicherten voraussichtlich höchstens zum Mindestzins BVG verzinsen. Sollten unsere Vermögensanlagen weiter an Wert verlieren, so müssten unsere Versicherten sogar mit einer Minderverzinsung und die Arbeitgebenden mit zusätzlichen Sanierungsbeiträgen rechnen. Dass dies nicht geschieht, dafür setzt sich unser Anlageteam täglich, professionell und kompetent ein.

Ich hoffe sehr, dass der Krieg in der Ukraine bald endet und sich das Klima und die finanzielle Lage zügig verbessern. Dies zu Gunsten von uns allen.

**Bernische Pensionskasse (BPK)**

Hans-Peter Wiedmer  
Direktor

*Chères assurées, chers assurés,*

*Les combats en Ukraine ont été source de destructions difficilement imaginables, d'actes abominables, de misère et de mort. Des millions d'Ukrainiens ont fui dans les pays limitrophes et des dizaines de milliers d'entre eux ont rejoint la Suisse.*

*La guerre a généré un élan de solidarité mondiale sans précédent. L'Ukraine a reçu une aide massive et la Russie, pays agresseur, a été soumise à de sévères sanctions. Les prix du gaz, du pétrole et des céréales ont connu des hausses considérables. De nombreux produits ne sont par ailleurs plus livrés. Le renchérissement atteint 10 % aux États-Unis et en Europe, et 3 % en Suisse. Les taux d'intérêt eux aussi sont en hausse.*

*Au vu des circonstances, les obligations et actions ont perdu 10 % de leur valeur à l'échelle internationale. La fortune de la CPB a enregistré une baisse du même ordre de grandeur. Le taux de couverture est passé nettement sous la barre des 90 %.*

*L'arrêt des livraisons de gaz et de pétrole russes favorise les investissements dans les énergies respectueuses de l'environnement. Toutefois, cette forte demande a entraîné l'indisponibilité de beaucoup de produits et placements durables. En exerçant nos droits de vote de manière ciblée et dans un esprit de dialogue, nous nous mobilisons sans relâche pour réduire les émissions de gaz à effet de serre.*

*Dans le dernier ESG Screening, Ethos nous attribue une durabilité élevée et une empreinte carbone respectueuse de l'environnement. Vous trouverez de plus amples informations au sujet de cette étude et du dialogue dans la contribution de Daniel Klöti aux pages suivantes.*

*En milieu d'année, notre rendement net affichait un chiffre largement négatif. Par conséquent, la rémunération des avoirs d'épargne de nos assurés ne dépassera vraisemblablement pas le taux d'intérêt minimal LPP. Si nos placements de fortune devaient encore perdre de la valeur, nos assurés devraient même s'attendre à une rémunération inférieure et les employeurs à des cotisations d'assainissement supplémentaires. Notre équipe en charge des placements se mobilise au quotidien, avec compétence et professionnalisme, afin que cela ne se produise pas.*

*J'appelle de mes vœux la fin prochaine du conflit en Ukraine et l'amélioration rapide du climat et de la situation financière, pour le bien de tous.*

**Caisse de pension bernoise (CPB)**

Hans-Peter Wiedmer  
Directeur

# Informationen aus Ihrer Vorsorge

## Vorsorge verbessern und Steuern sparen

Jeden Monat werden Ihnen Sparbeiträge für die Pensionskasse abgezogen. Daneben können Sie freiwillig sparen. Sie profitieren doppelt: Freiwilliges Sparen erhöht Ihre Leistungen merklich und Sie sparen Steuern.

Sparen Sie freiwillig, indem Sie den **Sparplan +2 %** oder den **Sparplan +5 %** (KAPO +4 %) wählen. Sie können den Sparplan einmal pro Jahr wechseln. Zusätzliche Sparbeiträge können Sie vom steuerbaren Einkommen abziehen.

Daneben können Sie **freiwillige Einkäufe** tätigen, indem Sie einen oder mehrere fixe Beträge einzahlen. Auf Ihrem Vorsorgeausweis finden Sie Ihr Einkaufspotenzial. Bezahlen Sie das Geld nicht einfach ein, sondern verlangen Sie von uns eine Offerte oder simulieren Sie Ihren Einkauf auf unserem Simulationstool. Den Einkauf können Sie vom steuerbaren Einkommen abziehen.

Falls Sie bereits einen Vorbezug zur Finanzierung Ihres Eigenheims (WEF) gemacht haben, müssen Sie diesen erst zurückzahlen, bevor Sie sich einkaufen können.

Nach dem Einkauf besteht eine 3-jährige Sperrfrist für Kapitalbezüge. Das heisst, Einkäufe dürfen Sie während 3 Jahren nicht als Kapital beziehen, sei es für WEF oder Ihre Pensionierung. Ausgenommen von dieser Sperrfrist sind Einkäufe nach einer Scheidung.

Sie können auf unserem Simulationstool berechnen lassen, wie sich Ihr Guthaben durch Ihren Einkauf oder einen der beiden freiwilligen Sparpläne erhöht. Sehr gerne stehen Ihnen auch unsere Vorsorgeberater:innen zur Verfügung, rufen Sie uns an.

Ihre Vorsorgeleistungen nehmen nicht nur dank freiwilligem Sparkapital, sondern auch wegen des Zinseszins-effektes zu. Bei der BPK erhielten Sie bis anhin eine Verzinsung von durchschnittlich 2.85 %.

## Zahlungsmodalitäten

Bitte beachten Sie, dass seit dem 1. Oktober 2022 Einzahlungen am Postschalter nicht mehr möglich sind. Wir bitten Sie, Überweisungen mittels E-Banking vorzunehmen.

Sabine Nossa, stv. Direktorin

# Informations de votre prévoyance

## Améliorer la prévoyance et payer moins d'impôts

Chaque mois, des cotisations d'épargne vous sont prélevées au profit de la caisse de pension. Vous pouvez de plus recourir à une épargne volontaire. Vous êtes alors gagnant(e) à double titre : l'épargne volontaire augmente sensiblement vos prestations et vous permet de payer moins d'impôts.

Vous pouvez épargner de manière volontaire en optant pour le **plan d'épargne +2 %** ou **+5 %** (police cantonale +4 %). Vous pouvez changer de plan d'épargne une fois par an. Vous pouvez déduire les cotisations d'épargne supplémentaires du revenu imposable.

Vous pouvez en outre effectuer des **rachats facultatifs** en versant une ou plusieurs cotisations fixes. Vous trouverez votre potentiel de rachat sur votre certificat de prévoyance. Ne vous contentez pas de verser des fonds, mais demandez une offre ou simulez votre rachat avec notre outil de simulation. Vous pouvez déduire le rachat du revenu imposable.

Si vous avez déjà perçu un versement anticipé pour le financement de votre logement à usage personnel (EPL), vous devez d'abord rembourser cette somme avant de pouvoir effectuer un rachat.

Une fois le rachat réalisé, les retraits en capital sont soumis à une période de blocage de 3 ans. En d'autres termes, pendant 3 ans, vous ne pourrez pas percevoir un rachat sous la forme d'un capital, que ce soit pour l'EPL ou votre retraite. Les rachats effectués après un divorce ne sont en revanche pas concernés par cette période de blocage.

Notre outil de simulation vous permet de calculer la hausse de votre avoir d'épargne suite à un rachat ou par le biais de l'un des deux plans d'épargne volontaires. Nos conseillers en prévoyance se tiennent à votre disposition, n'hésitez pas à les appeler.

Vos prestations de prévoyance augmentent non seulement grâce au capital d'épargne volontaire, mais aussi grâce à l'effet des intérêts composés. Par le biais de la CPB, vous avez bénéficié jusqu'à présent d'une rémunération moyenne de 2,85 %.

## Modalités de paiement

Veillez noter que, depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2022, il n'est plus possible d'effectuer des versements à un guichet de la poste. Nous vous prions d'utiliser l'e-banking pour vos virements bancaires.

Sabine Nossa, directrice adj.

## Weitere Fortschritte auf dem Gebiet der Nachhaltigkeit

Das erste Halbjahr gab den Anlegern an den Finanzmärkten keinen Anlass zur Freude. Nebst dem russischen Angriffskrieg in der Ukraine, trübten vor allem rekordhohe Inflationszahlen die Aussichten der Börse. Für einmal konnten die Verluste an den Aktienmärkten nicht mit steigenden Obligationenkursen kompensiert werden, da stark steigende Zinsen auch zu Buchverlusten bei den festverzinslichen Werten führten. Nicht überraschend fiel deshalb unser Halbjahresergebnis mit einer Nettorendite von -11.1 % stark negativ aus.

Daneben gibt es von der Anlagenseite aber auch Positives zu berichten. Die Bestrebungen zu noch nachhaltigerem Anlegen waren von Erfolg gekrönt. So bescheinigte uns die Klima-Allianz in ihrem Rating diesen Frühling eine nachhaltige und klimaverträgliche «Good Practice», welche mit dem Pariser Klimaabkommen kompatibel ist.

Wie in unseren Grundsätzen zur nachhaltigen und ethischen Vermögensanlage festgehalten, liessen wir unsere Anlagen nun bereits zum vierten Mal von Ethos anhand anerkannter Nachhaltigkeitsstandards prüfen. Dabei wurde auch die Kohlenstoff-Intensität der Aktienanlagen analysiert. Die Auswertung ergab, dass unser Aktienportfolio einen um gegenüber dem Aktienweltindex MSCI World rund 20 % tieferen CO<sub>2</sub>-Ausstoss zu verzeichnen hat. Ausserdem konnten wir den Anteil der von Ethos kontrovers beurteilten Unternehmen in unseren Anlagen im Vergleich zum letzten Screening von 2019 um über 20 % reduzieren, dies obwohl Ethos in diesem Zeitraum ihre Ausschlusskriterien erweiterte.

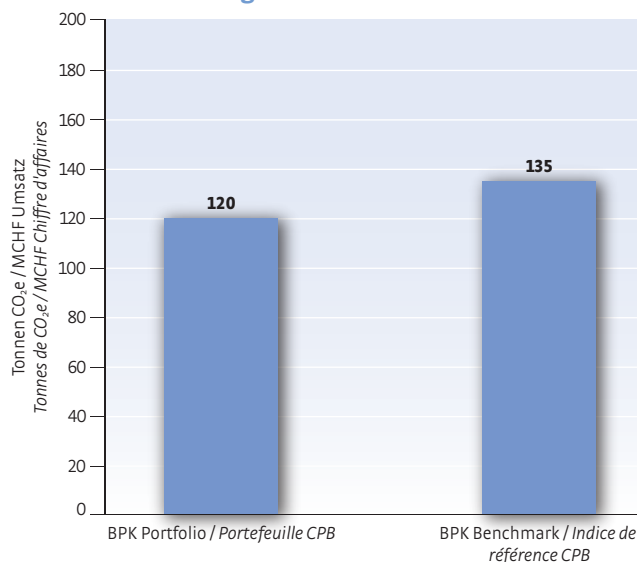
## Des progrès supplémentaires dans le domaine de la durabilité

Le premier semestre n'a pas apporté satisfaction aux investisseurs sur les marchés financiers. Outre l'offensive russe en Ukraine, une inflation record est venue assombrir les perspectives boursières. Pour une fois, la hausse du cours des obligations n'a pas pu compenser les pertes sur les marchés des actions, car des taux en forte augmentation ont également entraîné des pertes comptables pour les titres à rémunération fixe. Avec un rendement net de -11,1 %, notre résultat semestriel s'inscrit donc en forte baisse, ce qui n'est pas une surprise.

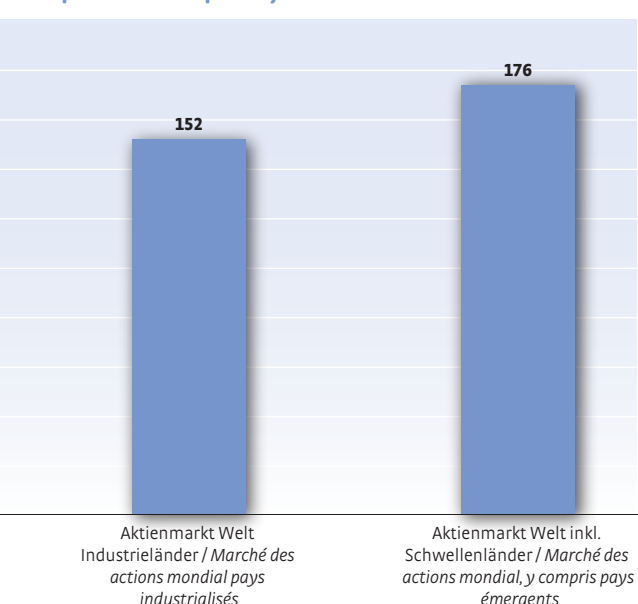
Toutefois, les placements ont aussi donné des raisons de se réjouir. En effet, les efforts que nous avons déployés pour réaliser des placements encore plus durables ont été couronnés de succès. Ce printemps, l'Alliance Climatique Suisse nous a attribué le rating « Good Practice » (développement durable et respect du climat) compatible avec l'Accord de Paris sur le climat.

Tel que défini dans nos principes relatifs au placement de fortune durable et éthique, nous avons fait contrôler, pour la quatrième fois déjà, nos placements par Ethos à l'aide de standards de durabilité attestés. L'intensité carbone des placements en actions a également été analysée. Il en ressort que notre portefeuille d'actions a enregistré des émissions de CO<sub>2</sub> inférieures d'environ 20 % par rapport à l'indice boursier mondial MSCI World. Par ailleurs, nous avons réduit dans nos placements la part des entreprises qu'Ethos considère comme controversées de plus de 20 % par rapport au dernier screening de 2019, et ce quand bien même Ethos a étendu ses critères d'exclusion depuis lors.

BPK Portfolio im Vergleich



Comparaison du portefeuille CPB



Quelle / Source: Ethos

Neben der Wahrnehmung der Aktionärs-Stimmrechte ist uns als Mitglied der Ethos Engagement Pools Schweiz und Ausland das Führen des Investoren-Dialogs sehr wichtig. Diese systematische Dialogführung findet durch die Teilnahme an internationalen Kollektivinitiativen bei globalen Unternehmen und durch direktes Engagement bei ausgewählten Unternehmen statt. Die BPK bringt dabei auch aktiv Vorschläge zu Dialogthemen ein, wie z.B. letztes Jahr die Themen «Biodiversität» und «Reduktion der Plastikverschmutzung». Ausserdem haben wir in den letzten Jahren auch mehrere Aktionärsanträge unterstützt, die dann entweder den Aktionären zur Abstimmung unterbreitet wurden, oder die aufgrund einer einvernehmlichen Lösung mit dem Verwaltungsrat zurückgezogen werden konnten. Diese Beispiele zeigen klar, dass man als aktiver institutioneller Aktionär doch einiges bewegen kann. Mit dem Ausstieg aus kontrovers beurteilten Firmen wären diese Möglichkeiten der Einflussnahme nicht mehr gegeben.

Daniel Klöti, Vizedirektor

*Outre l'exercice des droits de vote des actionnaires, le dialogue avec les investisseurs reste essentiel pour nous, en tant que membre de l'Ethos Engagement Pool Suisse et International. La tenue systématique de ce dialogue est possible grâce à la participation d'entreprises de rang mondial à des initiatives collectives internationales et à l'engagement direct des entreprises sélectionnées. La CPB se veut une force active de proposition quant à divers sujets abordés dans ce dialogue, comme la biodiversité et la diminution de la pollution par les plastiques l'an dernier. Au cours des dernières années, nous avons également soutenu plusieurs résolutions d'actionnaires, qui ont soit été soumises aux autres actionnaires en vue d'un vote, soit été retirées après avoir trouvé une solution à l'amiable avec le conseil d'administration. Ces exemples montrent clairement qu'un actionnaire institutionnel actif peut faire bouger les choses. Avec la sortie du portefeuille d'entreprises considérées comme controversées, leurs possibilités d'influence ne sont plus de mise.*

Daniel Klöti, vice-directeur

## Finanzieren Sie Ihr Eigenheim mit einer BPK-Hypothek



## Financez votre logement en propriété avec une hypothèque CPB

Sowohl unsere **aktiv versicherten Personen** als auch unsere **Rentenbeziehenden** können von unserem Hypothekangebot profitieren.

Vergleichen Sie unsere Konditionen unter [www.bpk.ch](http://www.bpk.ch) → Hypotheken.

Wünschen Sie zum Hypothekenangebot weitere Auskünfte oder eine Beratung? Harry Lang (031 633 00 56) steht Ihnen dazu gerne zur Verfügung.

*Tant nos **personnes assurées actives** que nos **bénéficiaires de rentes** peuvent bénéficier de notre offre d'hypothèques.*

*Comparez nos conditions sur [www.cpb.ch](http://www.cpb.ch) → Hypothèques.*

*Souhaitez-vous recevoir de plus amples informations au sujet de notre offre d'hypothèques ou obtenir un rendez-vous? Harry Lang (031 633 00 56) est à votre disposition à ce sujet.*

# Wichtige allgemeine Hinweise



# Remarques générales importantes

## Letzter Einkaufstermin 2022

Bitte beachten Sie, dass Einkäufe spätestens mit Valuta **31. Dezember 2022** bei uns eintreffen müssen, damit diese in der laufenden Steuerperiode wirksam werden.

## Dernier délai 2022 pour procéder à un rachat

*Veillez noter qu'afin d'être pris en compte pour la période fiscale en cours, les rachats doivent nous parvenir avec date de valeur au plus tard le **31 décembre 2022**.*

## Für Ihre Steuererklärung

Wir verschicken die **Rentenbescheinigung**, die Sie für die Steuererklärung benötigen, im Januar 2023.

## Pour votre déclaration d'impôt

*Nous enverrons en janvier 2023 **l'attestation de rentes** dont vous avez besoin pour votre déclaration fiscale.*

## Rentenzahlungstermine 2023

Nachstehend finden Sie die Auszahlungstermine der Renten für das Jahr 2023. Bitte beachten Sie, dass sich die Anzeige der Gutschrift in Ihrem Kontoverlauf etwas verzögern kann (1 bis 2 Tage).

## Dates de versement des rentes en 2023

*Vous trouverez ci-après les dates de versement des rentes en 2023. Veuillez noter que la bonification peut apparaître avec un léger retard (1 à 2 jours) dans l'historique du compte.*

Rente für <i>Rente pour</i>	Auszahlungstermin <i>Date de versement</i>	
Januar / <i>Janvier</i>	Freitag / <i>Vendredi</i>	<b>06.01.2023</b>
	Freitag / <i>Vendredi</i>	<b>13.01.2023</b> AR* per / RV* au 01.01.2023
Februar / <i>Février</i>	Freitag / <i>Vendredi</i>	<b>03.02.2023</b>
März / <i>Mars</i>	Freitag / <i>Vendredi</i>	<b>03.03.2023</b>
April / <i>Avril</i>	Mittwoch / <i>Mercredi</i>	<b>05.04.2023</b>
Mai / <i>Mai</i>	Mittwoch / <i>Mercredi</i>	<b>03.05.2023</b>
Juni / <i>Juin</i>	Montag / <i>Lundi</i>	<b>05.06.2023</b>
Juli / <i>Juillet</i>	Mittwoch / <i>Mercredi</i>	<b>05.07.2023</b>
August / <i>Août</i>	Freitag / <i>Vendredi</i>	<b>04.08.2023</b>
September / <i>Septembre</i>	Dienstag / <i>Mardi</i>	<b>05.09.2023</b>
Oktober / <i>Octobre</i>	Mittwoch / <i>Mercredi</i>	<b>04.10.2023</b>
November / <i>Novembre</i>	Freitag / <i>Vendredi</i>	<b>03.11.2023</b>
Dezember / <i>Décembre</i>	Dienstag / <i>Mardi</i>	<b>05.12.2023</b>

\* Altersrenten von Neurentnern / *Rentes de vieillesse de nouveaux retraités*

# Finanzielle Lage

## Anlageergebnis und Deckungsgrad

	Nettorendite <i>Rendement net</i>	Deckungsgrad per Jahresende <i>Degré de couverture à la fin de l'année</i>
1. Januar bis 31. Dezember 2021 / <i>du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021</i>	9.5 %	97.0 %
1. Januar bis 30. September 2022 / <i>du 1<sup>er</sup> janvier au 30 septembre 2022</i>	-13.6 %	–

# Situation financière

## Résultat des placements et degré de couverture



## Zu Ihren Diensten

## À votre service

Ihre für Sie zuständige Kontaktperson für die berufliche  
Vorsorge:

Votre personne de contact responsable en matière de  
prévoyance professionnelle:

### Empfang / Réception

Elisabeth Elmer / Brigitte Ris

031 633 00 00

### Versicherungen / Assurances

#### Vorsorge / Prévoyance

A, B, C	Miguel Varela	031 633 00 73
D, E, F	Ursula Vollmer	031 633 00 75
G, H, I, J	Fabio Arquint	031 633 00 84
K, L, T	Heidi Maurer	031 633 00 76
M, N, S	Isabelle Rensen	031 633 00 82
P, Q	Nils Zeller	031 633 00 40
O, R, U, V, W, X, Y, Z	Branko Gajic	031 633 00 74

#### Fachbereich Invalidität / Domaine Invalidité

A, B, C, D, E, F	Adela Busto	031 633 00 28
G, H, I, J, K, L	Carlo Bellwald	031 633 00 29
M, N, O, P, Q, R, S	Frédéric Waeber	031 633 00 41
T, U, V, W, X, Y, Z	Cornelia Lanz	031 633 00 31

### Hypotheken / Hypothèques

Harry Lang

031 633 00 56

Die Liste mit den Kontaktangaben sämtlicher Mitar-  
beitenden finden Sie auf unserer Website.

*Vous trouverez la liste des coordonnées de tous les colla-  
borateurs sur notre site Internet.*

#### Empfang

Telefon 031 633 00 00  
info@bpk.ch

#### Réception

Téléphone 031 633 00 00  
info@bpk.ch

#### Öffnungszeiten

Montag bis Donnerstag  
08:00–12:00 Uhr  
13:00–16:30 Uhr  
Freitag  
08:00–12:00 Uhr  
13:00–16:00 Uhr

#### Horaires d'ouverture

Lundi à jeudi  
08:00–12:00 heures  
13:00–16:30 heures  
Vendredi  
08:00–12:00 heures  
13:00–16:00 heures

#### Postadresse

Bernische Pensionskasse (BPK)  
Schläflistrasse 17  
Postfach  
3000 Bern 22

#### Adresse postale

Caisse de pension bernoise (CPB)  
Schläflistrasse 17  
Case postale  
3000 Berne 22

#### Website

www.bpk.ch

#### Site internet

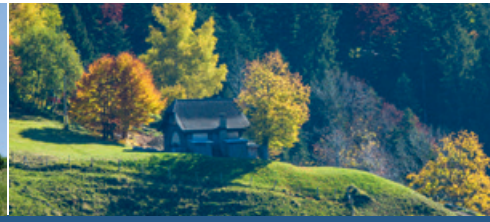
www.cpb.ch

#### Redaktion

Irene Joos  
Redaktionsschluss 01.09.2022

#### Rédaction

Irene Joos  
Délai rédactionnel 01.09.2022



**Bernische Pensionskasse (BPK)**

Schläflistrasse 17 · Postfach · 3000 Bern 22 · Telefon 031 633 00 00 · [www.bpk.ch](http://www.bpk.ch) · [info@bpk.ch](mailto:info@bpk.ch)

**Caisse de pension bernoise (CPB)**

Schläflistrasse 17 · Case postale · 3000 Berne 22 · Téléphone 031 633 00 00 · [www.cpb.ch](http://www.cpb.ch) · [info@bpk.ch](mailto:info@bpk.ch)